

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006**Wetrok Klar**

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 1 di 7

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Wetrok Klar

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	Wetrok AG	
	Headquarter	
Indirizzo:	Steinackerstr. 62	
Città:	8302 Kloten, Switzerland	
Telefono:	+41 (0)43 255 51 51	
E-Mail:	chemie@wetrok.ch	
Persona da contattare:	Head Regulatory	Telefono: +41 (0)43 255 53 50
Internet:	www.wetrok.ch	
Dipartimento responsabile:	BU Chemicals / Regulatory	
	Mobile + 41 (0)79 657 45 20	
	Tel. 145 (+41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)	

**1.4. Numero telefonico di emergenza:****SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Indicazioni di pericolo: C - Corrosivo, Xi - Irritante

Frase R:

Irritante per gli occhi e la pelle.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Indicazioni di pericolo:

Provoca grave irritazione oculare.

Provoca irritazione cutanea.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**Fatty acids, C8-18 and C18 unsaturated  
idrossido di potassio, potassa caustica

Avvertenza: Attenzione

Pittogrammi: GHS07

**Indicazioni di pericolo**

H319	Provoca grave irritazione oculare.
H315	Provoca irritazione cutanea.

**Consigli di prudenza**

P280	Indossare protezione per occhi e viso.
P303+P361+P353	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono particolari pericoli da indicare. Fate in ogni caso attenzione alle informazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Klar**

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 2 di 7

**3.2. Miscele**
**Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
	Potassium carbonate	1 - < 5 %
584-08-7	Xn - Nocivo, Xi - Irritante R22-36/37/38	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H302 H315 H319 H335	
266-929-0	Fatty acids, C8-18 and C18 unsaturated	1 - < 5 %
67701-05-7	Xi - Irritante R41	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318	
01-2119552480-44		
215-181-3	idrossido di potassio, potassa caustica	1 - < 5 %
1310-58-3	C - Corrosivo, Xn - Nocivo R22-35	
019-002-00-8	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314	
252-104-2	2-(Methoxymethylethoxy)-propanol	1 - < 5 %
34590-94-8		
01-2119450011-60		
232-268-1	Terpineol	1 - < 5 %
8000-41-7	Xi - Irritante R37/38	
	Skin Irrit. 2, STOT SE 3; H315 H335	

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Ulteriori dati**

Formazione di: Sapone

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Informazioni generali**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all'apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. NON provocare il vomito. Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi: Perforazione dello stomaco. Consultare immediatamente il medico. Non somministrare neutralizzanti.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Sinora non si conoscono sintomi.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico. Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d'incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**SEZIONE 5: misure antincendio**
**5.1. Mezzi di estinzione**
**Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Klar

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 3 di 7

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

##### **Ulteriori dati**

Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### **SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

#### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

### **SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

#### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

##### **Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

##### **Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Il prodotto non è: Combustibile.

Il prodotto non è: Esplosivo.

##### **Ulteriori dati**

Non sono necessarie misure speciali.

#### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

##### **Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

##### **Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non conservare insieme a: Acido

##### **Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 15°C

Temperatura massima di conservazione: 25°C

#### **7.3. Usi finali particolari**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

### **SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

#### **8.1. Parametri di controllo**

##### **Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
34590-94-8	Oxyde de dipropylèneglycolméthyle (mélange d'isomères)	50	300		VME 8 h	
		50	300		VLE courte durée	
1310-58-3	Potasse caustique (poussières inhalables)	-	2		VME 8 h	

#### **8.2. Controlli dell'esposizione**



**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Klar**

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 4 di 7

**Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

Raccomandazione:

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto 0.4 mm Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Spessore del materiale del guanto 0.11 mm Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 30 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**

**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido/a
Colore:	giallo chiaro
Odore:	caratteristico

**Metodo di determinazione**

Valore pH:	10.0 -11.0
------------	------------

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	Nessun dato disponibile

**Infiammabilità**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido:	non applicabile
Gas:	non applicabile

Temperatura di decomposizione:	non determinato
--------------------------------	-----------------

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore:	non determinato
Densità:	1.015 - 1.020 g/cm <sup>3</sup> ASTM D 7777
Idrosolubilità:	interamente miscibile

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione:	non determinato
Viscosità / dinamico:	1280 - 1920 mPa·s
Densità di vapore:	non determinato
Velocità di evaporazione:	non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto di solidi:	non determinato
nessuni/nessuno	

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**

**Scheda di dati di sicurezza**  
secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Klar**

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 5 di 7

**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazione esotermica con: Acido

**10.4. Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Acido

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**
**Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
584-08-7	Potassium carbonate				
	per via orale	ATE	500 mg/kg		
1310-58-3	idrossido di potassio, potassa caustica				
	per via orale	DL50	273 mg/kg	Ratto	RTECS

**Irritazione e corrosività**

Provoca grave irritazione oculare.

Provoca irritazione cutanea.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
1310-58-3	idrossido di potassio, potassa caustica					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	80 mg/l	96 h	Gambusia affinis	IUCLID

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Klar

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 6 di 7

#### **12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

##### **Ulteriori dati**

Non disperdere nell'ambiente.

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

### **SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

#### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

##### **Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

##### **Codice di rifiuto del prodotto**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

##### **Codice di rifiuto contaminate imballaggio**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

##### **Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

acqua (con detergente). Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

### **SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

#### **Trasporto stradale (ADR/RID)**

##### **14.1. Numero ONU:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

#### **Trasporto per nave (IMDG)**

##### **14.1. Numero ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

##### **14.4. Gruppo di imballaggio:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

#### **14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

#### **14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

#### **14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

### **SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Regolamentazione UE**

##### **Ulteriori dati**

Da osservare: Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti, 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC.

##### **Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Tenore di COV (OCOV): 2.9 %

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### **SEZIONE 16: altre informazioni**

##### **Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:  
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

##### **Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Klar

Data di stampa: 10.08.2016

N. del materiale: 331

Pagina 7 di 7

IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%

#### Testo delle frasi R (numero e testo completo)

22 Nocivo per ingestione.  
35 Provoca gravi ustioni.  
36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.  
36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.  
37/38 Irritante per le vie respiratorie e la pelle.  
41 Rischio di gravi lesioni oculari.

#### Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H302 Nocivo se ingerito.  
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H318 Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 Provoca grave irritazione oculare.  
H335 Può irritare le vie respiratorie.

#### Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*